

EDUCACIÓN AMBIENTAL PARA UNA CIUDADANÍA RESPONSABLE EN EL AULA DE INGLÉS.

PROYECTO DE EXTENSIÓN PUNTO AZUL, RECICLADO CON INCLUSIÓN SOCIAL

Evangelina Teresa Durá, evangelinadura@gmail.com, Liceo Víctor Mercante
Romina Soledad Guzmán, guzmanromi@gmail.com, Liceo Víctor Mercante

Resumen

Desde mediados del siglo XX, hemos sido testigos de una creciente preocupación por los conflictos ambientales que ocurren tanto a nivel global como local. En el ámbito nacional, la Ley de Educación Ambiental Integral N° 27.621 establece el derecho a la educación ambiental integral como política pública nacional para todos los niveles y modalidades educativas. Esta propuesta requiere un posicionamiento pedagógico y curricular transversal a la perspectiva de derechos y ciudadanía.

Para garantizar la relevancia sociocultural del contenido enseñado en el aula de inglés, se utilizan materiales didácticos elaborados a partir del método de Instrucción Basada en Contenidos Críticos. Desde esta perspectiva, los estudiantes adquieren tanto la lengua como el contenido simultáneamente. En 2do año del Liceo Víctor Mercante decidimos abordar la temática ambiental enmarcada en el proyecto de extensión: *Punto Azul Reciclaje con Inclusión Social*.

Respecto del trabajo en el aula, dividimos la secuencia en distintas instancias. En primer lugar, indagamos sobre qué se conoce del proyecto. Luego, trabajamos sobre léxico específico y sobre la clasificación de material reciclable. En segundo lugar y en coordinación con la secretaría de extensión, los alumnos asisten a charlas con las promotoras ambientales del MTE (Movimiento de Trabajadores Excluidos). En este momento los estudiantes tienen la posibilidad de conocer el trabajo real de cartoneros y carreros, además de profundizar y enriquecer el trabajo áulico previo. A su vez, este encuentro genera un espacio para debatir sobre el rol que tenemos como ciudadanos y conocer la implicancia social de la tarea que la cooperativa MTE realiza. Como tarea final de la secuencia didáctica, se propone la elaboración de posters digitales y en papel para la señalización e intervención de los pasillos donde están situados los espacios de acopio de material para que los/las estudiantes comuniquen y socialicen los conocimientos adquiridos.

Palabras clave

ciudadanía, ambiente, CBI, extensión universitaria

Introducción

El presente trabajo es el relato de una experiencia de clase que ha tenido lugar en el espacio curricular de inglés con los estudiantes de segundo año del Liceo Víctor Mercante de la ciudad de La Plata. La institución es una escuela de pregrado que depende de la Universidad Nacional de La Plata. Esto resulta relevante ya que este trabajo consiste en la elaboración de una secuencia didáctica a partir del proyecto de extensión *Punto Azul: reciclaje con inclusión social en la escuela* que se desarrolla en la institución desde el año 2017. Al tratarse de un proyecto de extensión, en él se articula el trabajo de distintos actores: docentes de la universidad, de la institución de pregrado, familias y miembros de las organizaciones sociales que detallaremos más adelante.

Para la elaboración de este trabajo han sido de gran valor los aportes de propuestas anteriores que otros docentes pusieron en práctica a lo largo de los años que lleva desarrollándose el proyecto. En este sentido mencionamos a Virginia Sánchez del Departamento de Lenguas Modernas, sección inglés, que comenzó a incluir el proyecto Punto Azul en su currícula en el año 2017.

El conflicto al que este trabajo responde es de interés local pero también nacional. En la actualidad y ya desde mediados del siglo XX, existe una creciente preocupación por diversas problemáticas ambientales. En particular la que se aborda en esta propuesta es la del tratamiento de los residuos urbanos. Este conflicto tiene dos aristas de análisis muy claras. Por un lado, una ambiental: en el año 2017, el año en que comienza el proyecto *Punto Azul*, en Argentina se producían a razón de 40.000 toneladas de residuos por día que resultaban en un serio impacto negativo en los rellenos sanitarios. Pero por otro lado, la arista social se pone de manifiesto en otras estadísticas del mismo año según las cuales, también en el año 2017, cerca 200.000 personas hacían de la recuperación de residuos una fuente de ingresos. Si bien a través de la organización en cooperativas han logrado ciertas conquistas, en la actualidad carecen de derechos laborales. El proyecto de extensión busca visibilizar estas dos caras de una problemática ambiental, social y fundamentalmente local, involucrar a los distintos actores del proceso y, de esta forma, afianzar el vínculo entre escuela y comunidad. Es por estos motivos y por otros que desarrollaremos en el siguiente apartado, que sentimos que el proyecto de extensión Punto Azul: reciclaje con inclusión

social, tiene el potencial necesario para el desarrollo de propuestas de clase realmente situadas en el contexto local y por ende, con un enfoque de trabajo más genuino.

En cuanto al marco teórico utilizado para el presente trabajo, tomamos por un lado la ley de educación ambiental integral 27.621 y por otro, en lo que respecta a la enseñanza de la lengua, el enfoque basado en contenidos críticos (Sato, 2017).

La ley de educación ambiental integral establece el derecho a la educación ambiental integral como política pública nacional para todos los niveles y modalidades educativas y define a la educación ambiental como:

(...) un proceso educativo permanente, con contenidos temáticos específicos y transversales, que tiene como propósito general la formación de una conciencia ambiental, a la que articulan e impulsan procesos educativos integrales orientados a la construcción de una racionalidad, en la cual distintos conocimientos, saberes, valores y prácticas confluyen y aporten a la formación ciudadana y al ejercicio del derecho a un ambiente sano, digno y diverso. (p.2).

Como bien se lee en este fragmento, la ley nos insta a elaborar propuestas que estén en consonancia con procesos de formación permanente y a largo plazo. En este sentido, esta es una propuesta que tiene continuidad los años siguientes con otras secuencias didácticas que también tienen como eje la problemática ambiental en la comunidad y el tratamiento de distintos tipos de residuos en la institución.¹

Retomamos a De Alba (2007) en el documento marco de esta ley que sostiene que pensar en la “integralidad” de la educación ambiental implica (...) posicionarnos en un enfoque pedagógico y curricular, orientado a transversalizar la cuestión ambiental desde una perspectiva de derechos y construcción de ciudadanías democráticas. Supone hacer un esfuerzo por repensar el vínculo entre el currículum y las demandas legítimas de nuestra sociedad, en el marco de un mundo globalizado en constante cambio y transformación, en una región periférica pero estratégica en términos geopolíticos y ambientales. (p.12)

La integralidad de la educación ambiental es un aspecto clave del marco regulatorio porque requiere que como docentes pensemos enfoques pedagógicos y

¹ El trabajo...presentado para estas mismas jornadas por las profesoras María Laura del Río y Dolores Andreau describe una secuencia que fue pensada en clave de continuidad de la que estamos presentando.

curriculares, nos permitan poner en valor la educación ambiental como un contenido que atraviesa todas las materias al igual que la perspectiva de derechos y ciudadanía. En otras palabras, nos obliga a repensar el vínculo entre el currículum y las demandas de lo local para de esta forma poder elaborar respuestas que sean acordes a los grupos de estudiantes y las comunidades en las que ellos se insertan.

El segundo eje de nuestro marco teórico responde a un enfoque específico de enseñanza de la segunda lengua. Se trata del *Critical Content Based Language Instruction* (instrucción basada en contenidos críticos) que describe Sato (2017). Este enfoque deriva del *Content Based Instruction* (Instrucción basada en contenido) que proponía enseñar la segunda lengua a través de ciertos contenidos específicos. De esta forma los estudiantes adquieren la lengua extranjera y dichos contenidos de forma simultánea. Al sumar el adjetivo “críticos”, el enfoque adquiere otros sentidos. En primer lugar, nos referimos a la perspectiva crítica de la escuela de Frankfurt que “implica una reflexión crítica sobre las desigualdades de poder en la sociedad y de la provocación de los cambios necesarios para emancipar y empoderar a las personas” (Giroux, 1983, p. 51, nuestra traducción). En segundo lugar, lo “crítico” de este modelo se refleja en los tres objetivos principales que deben tenerse en cuenta para la elaboración de un currículum a largo plazo. Estos son: aprendizaje de la segunda lengua a la vez que se aprende contenido, adquisición de conocimiento y habilidades que permitan un análisis crítico de lo que se aprende y el desarrollo de un posicionamiento crítico en los estudiantes.

Cabe destacar que el presente enfoque no niega lo necesario de la adquisición de conocimiento lingüístico, sino que remarca la importancia de los procesos educativos como fenómenos de gran alcance en los que el último objetivo es educar ciudadanos que deberán responsabilizarse por sostener y mejorar las comunidades de las que son parte. Por lo tanto, sostiene que una forma de lograr este compromiso y posicionamiento crítico es precisamente a través de la elaboración de propuestas con contenidos relevantes y comprometidos con las problemáticas de los contextos socioculturales de pertenencia de los estudiantes.

Finalmente, podemos decir que el modo de trabajo en el aula de inglés en la institución a partir de este enfoque teórico se hace posible porque no se utilizan libros de textos. Por el contrario, trabajamos con materiales elaborados ad hoc siguiendo el método basado en tareas (Nunan, 2004). El material se diseña pensando secuencias de trabajo de lo que se conoce como *Task-Based Language Framework* (Willis, 1996). Cada secuencia está estructurada en distintos momentos muy claramente diferenciados, con una función específica en el proceso de andamiaje de la lengua. Al comienzo, hay un momento de “inicio/pre-tarea”, un segundo momento que se compone

de “tareas centrales” y un “cierre” en el que se espera de los alumnos la producción de un producto final.

Esta forma de trabajo va en consonancia con el marco teórico previamente mencionado. Por un lado, nos facilita la incorporación de distintas temáticas situadas y más vinculadas con la institución y con los aspectos socioculturales que son parte de nuestro cotidiano. Por otro lado, contribuye a la construcción de estudiantes con roles activos que se posicionan críticamente frente al objeto de enseñanza.

Desarrollo

Para comprender acabadamente de qué se trata el proyecto, es necesario detenernos a describir qué es el *Punto Azul*. Un *Punto Azul* es un centro de acopio de materiales reciclables que está a cargo de cartoneros/as de la zona que se nuclean en el MTE y que forman parte de la Federación Argentina de Cartoneros, Carreros y Recicladores (FACCyR). Esta organización, conformada por personas que realizan su tarea desde la informalidad, busca legitimar el trabajo que llevan a cabo los cartoneros/as reconociéndolos como trabajadores y sujetos de derecho. A su vez, aporta al reconocimiento de la función ambiental del trabajo que realizan, a la economía de sus familias y tienen el rol fundamental de involucrar a la comunidad en la separación en origen y la recuperación de residuos sólidos urbanos (RSU).

A través de los Puntos Azules, la comunidad y las instituciones pueden contribuir a instalar en la ciudad un Sistema de Gestión Social del Reciclado, que hoy se realiza desde la informalidad y la exclusión para que se convierta en una actividad con puestos de trabajo dignos.

El Movimiento de Trabajadores Excluidos (MTE) es la organización que fundó y construye la FACCyR y está nucleada en la Unión de Trabajadores de la Economía Popular (UTEP).

Como proyecto de extensión, el Liceo Víctor Mercante (LVM) participa activamente ya que es un Punto Azul y trabaja junto con trabajadores de la Economía Popular organizados en la cooperativa de trabajo Recicladores Unidos de La Plata, Berisso y Ensenada.

Como colegio de pregrado del sistema universitario de la UNLP, el Liceo Víctor Mercante sigue los lineamientos de esta casa de estudios y comienza su trabajo de extensión en el año 2010. El proyecto que presentamos en este trabajo se inicia en el

año 2017 y se viene consolidando en el LVM desde entonces cuando se aprueba esta propuesta de extensión dirigida por la profesora Inés Aprea.

Con el propósito de acercar el conocimiento popular al conocimiento académico, desde el año 2018 se trabaja como proyecto en la sección inglés y en el año 2019 se toma la decisión de que el proyecto se curricularice en el Departamento de Lenguas Modernas. Desde entonces, forma parte del programa de inglés para las comisiones de segundo año del ciclo básico con la sola interrupción en el año 2020 debido a las restricciones impuestas por la pandemia. ¿Qué implicancias tiene que un proyecto de extensión se curricularice? Como se explicita en el documento del proyecto de extensión del Liceo (2023) citando a Stevenazzi y Tommasino (2017):

(...) la extensión debe convivir con “lo que cotidianamente hacen estudiantes y docentes (...) cualquiera sea la disciplina que el docente dicta” (p.157). Esta convivencia no solamente ha de tener lugar en aquellos espacios tradicionalmente asociados con las actividades de extensión, por ejemplo, en una actividad de intercambio entre los estudiantes y la comunidad en el territorio extraescolar, sino que debe constituir la esencia del acto educativo en todas sus formas, es decir, también dentro del aula. (p. 4)

En este sentido entendemos que la extensión está enmarcada en la línea de investigación-acción y que por ello es una estrategia de transformación de la universidad, de la tarea docente y de la formación estudiantil. En otras palabras, el mismo documento recupera las ideas de Tommasino y Rodríguez (2011) proponiendo que “la extensión debe dejar de ser ‘entendida como una actividad que se hace en un tiempo extra (extracurricular, extra-laboral), de manera aislada, encapsulada” (p.4).

En este diálogo de prácticas, el conocimiento no queda encapsulado en el ámbito académico de la escuela, sino que sale al territorio para encontrarse, en el caso del Punto Azul, con sectores organizados, actores sociales, cooperativas de trabajo que tienen un saber popular que enriquece el saber académico y que es una herramienta de gran valor para la formación de seres integrales. La propuesta tiene como objetivo central que los/las estudiantes se formen de manera integral y que entiendan que la realidad no solo se comprende desde el saber intelectual, sino que se hace desde los múltiples sentidos de la vida. Son justamente esos encuentros y diálogos con otros sectores de la comunidad los que proporcionan esta oportunidad de combinar y compartir los saberes académicos con los populares para propiciar procesos críticos de aprendizaje.

De esta manera, el reciclaje con inclusión social invita a colaborar con la promoción de nuevos Puntos Azules. Los/as estudiantes trabajan en la promoción de la separación en origen y el acopio de papel blanco, plástico y cartón, junto con la entrega periódica del material a cartoneros/as que trabajan en la zona. Con la coordinación de la Federación Argentina de Cartoneros, Carreros y Recicladores (FACCyR) y el Movimiento de Trabajadores Excluidos de La Plata (MTE), alumnas y alumnos del Liceo y el equipo de trabajo ayudan a promover la creación de Puntos Azules en otras instituciones educativas. El fin último es visibilizar a las y los cartoneros como trabajadores y aportar, con la entrega de material, a la economía de las familias cartoneras.

Como acción directa con los/las estudiantes del LVM, se realizan charlas con las promotoras en la escuela para que nuestros/nuestras estudiantes conozcan de primera mano el trabajo que realizan y para también invitarlos/las a ser parte del proyecto.

Al ser este uno de los momentos principales de la propuesta llevamos a cabo un trabajo previo en el aula, con el material especialmente elaborado para esta clase. Es importante destacar en este momento que el material que se usa en el aula fue diseñado por el equipo docente del nivel conformado por las profesoras Dolores Andreau, María Laura del Río, Evangelina Durá y Romina Guzmán. Este material es revisado año a año para reflexionar sobre su funcionamiento y efectividad con cada uno de los grupos y realizar las modificaciones que sean necesarias.

Como dijimos anteriormente, el trabajo del aula se realiza a través del método basado en tareas. En el momento inicial del trabajo en el aula activamos los conocimientos previos e indagamos sobre si los/las estudiantes están familiarizados/as o conocen el proyecto Punto Azul para construir una idea común sobre el objetivo del mismo y las implicancias que tiene.

En un segundo momento, se piensan tareas centrales con distintos objetivos. Primero, se proponen algunas que tengan como propósito trabajar sobre léxico específico: las docentes presentamos vocabulario sobre materiales reciclables y su clasificación, explicamos la diferencia entre residuo y basura (*waste* y *rubbish* en inglés) y reflexionamos sobre el significado de las tres R: reciclar, reusar y reducir.

En cuanto a estructuras gramaticales, abordamos el uso del tiempo verbal *Present Simple* para hablar de rutinas. En ciertos momentos se realizan tareas de reflexión sobre la lengua y sistematización en caso de ser necesarias. Por otro lado, se trabaja la comprensión lectora y auditiva a través de textos orales y escritos contextualizados en las rutinas y el trabajo diario de los/las cartoneros/as.

Otra de las propuestas dentro del momento de tareas centrales tiene que ver con la escritura de preguntas. Se les solicita a los/las estudiantes que elaboren preguntas

para el día del encuentro con las promotoras ambientales. En este punto se hace necesario nuevamente una reflexión sobre el uso de las estructuras que necesitamos en inglés para formular preguntas bien formadas y se vuelven a revisar las reglas de uso del tiempo verbal que está siendo usado para tal propósito.

Si bien la charla-taller y el intercambio con las promotoras ambientales es en español, esta instancia también nos sirve para establecer similitudes y diferencias entre las formas de preguntar en inglés y en español. En el encuentro con las promotoras se da un intercambio muy enriquecedor donde debatimos sobre el rol que tenemos como ciudadanos/as y los/las estudiantes tienen la oportunidad de hacer las preguntas que habían preparado con anterioridad al encuentro y aquellas que surgen en la instancia de intercambio de experiencias en la charla. De esta manera, los/las estudiantes se involucran más activamente en el intercambio de conocimientos y resultan en una mayor participación del proyecto en años venideros.

Por último, llega el momento de cierre de la secuencia. En este caso concreto, la tarea final consistió en la elaboración de posters digitales y en papel para la señalización e intervención de los pasillos, donde se encuentran los espacios de acopio de material para que los/las estudiantes comuniquen y socialicen los conocimientos adquiridos. En el caso de los posters digitales la función es realizar una campaña de difusión para que de esta manera inviten a la comunidad de nuestra escuela a involucrarse de la separación en origen. Creemos así que, de esta forma, los/las estudiantes adquieren lo que Anijovich y Mora (2009) definen como “conocimiento profundo”, ese conocimiento que es relevante, no se olvida, es significativo y posible de transferir a otros campos tanto académicos como los de la vida en comunidad.

7. Conclusiones / reflexiones finales

A modo de reflexión final, creemos que es necesario destacar que, con proyectos como el que presentamos en este trabajo, los/las estudiantes tienen la posibilidad de formarse como seres integrales que, además del saber académico al que pueden acceder a través de una institución educativa, también tienen la oportunidad de interactuar y dialogar con personas que desarrollan sus actividades laborales de una manera que no les es conocida y que, habitualmente, se las ve cargadas de prejuicios.

Por otro lado, el acercamiento de la institución escolar a las organizaciones hace que el saber popular pueda tener su espacio en ámbito académico y viceversa. El saber popular se abre camino y se legitima en lo académico, a la vez que nutre las prácticas académicas. Conocer el mundo, acercarse a él a través de una multiplicidad de sentidos, resultará sin duda en la formación de seres más sensibles, empáticos y comprometidos

con el mundo que los rodea. La potencia de curricularizar este tipo de proyectos es clave si pensamos que la educación es transformadora y sirve para cambiar y mejorar la vida de las personas. Creemos firmemente que integrar los saberes académicos con los saberes populares y fomentar la creación de espacios para nutrirse de este intercambio valiosísimo es la clave para construir una sociedad más justa, equitativa, crítica y empática.

Referencias bibliográficas citadas

- Anijovich, R. y Mora, S. (2010). *Estrategias de enseñanza : otra mirada al quehacer en el aula*. Aique Grupo Editor.
- Canal Extensionunicen. (16 de agosto 2017). *Humberto Tommasino. Parte 1. Sobre la extensión crítica: Repensar la Universidad*. [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=WkOhGVFLTg4>
- De Alba, A. (2007). Currículum-sociedad. El peso de la incertidumbre, la fuerza de la imaginación. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación/Plaza y Valdés Educadore.
- Extensión Liceo Víctor Mercante. (2023). *Documento de Extensión nro. 2*. https://www.lvm.unlp.edu.ar/wp-content/uploads/2023/03/proyecto_de_extension_del_lvm_documento_no_2_actualizado.pdf
- Federación Argentina de Cartoneros, Carreros y Recicladores. UTEP. (s.f). <https://faccyr.org.ar/>
- Grabois, J. (2015). *Trabajo y organización en la economía popular*. CTEP, Asociación Civil de Trabajadores de la Economía Popular.
- Ley 27.621 de 2021. Para la implementación de la educación ambiental integral en la república Argentina. 3 de junio 2021. Boletín Oficial nro. 34670.
- Liceo Víctor Mercante. UNLP. *Secretaría de extensión*. (s.f). <https://www.lvm.unlp.edu.ar/index.php/gestion/>
- Liceo Víctor Mercante. UNLP. (28 de agosto 2019). *Relanzamiento del Punto Azul en la FaHCE*. https://www.lvm.unlp.edu.ar/index.php/2019/08/29/relanzamiento_del_punto_azul_en_la_fahce/
- Ministerio de Educación de la Nación (2022). Documento Marco Educación Ambiental Integral.
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching*. Cambridge University Press.
- Punto Azul liceo [@puntoazul.liceo]. Publicaciones [Perfil de Instagram]. Instagram. Recuperado el 2 de noviembre 2024, de <https://www.instagram.com/puntoazul.liceo/>
- Sato, S., Hasegawa, A., Kumagai, Y., y Kamiyoshi, U.. (2017). *Content-Based Instruction (CBI) for the Social Future: A Recommendation for Critical Content-Based Language Instruction (CCBI)*. https://scholarworks.smith.edu/eas_facpubs/1

- Willis, D. y J. Willis. (2007). *Doing Task Based Teaching*. Oxford University Press.